

## **Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava  
Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)  
Telefón: +421 48 43 27 360

### **INFORMÁCIA O PODMIENKACH SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV NA STRANE ODBERATEĽOV TEPLA A KONEČNÝCH SPOTREBITEĽOV**

---

podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**Nariadenie**“)

#### **1. KOMU SÚ TIETO INFORMÁCIE URČENÉ A KTO JE DOTKNUTÁ OSOBA?**

Dovoľujeme si Vás stručne informovať o spracovaní Vašich osobných údajov. Táto informácia sa Vás týka najmä pokiaľ ste

- a) fyzická osoba - odberateľ tepla/konečný spotrebiteľ od niektorej zo spoločností skupiny Veolia Energia Slovensko uvedenej v prílohe č. 1 tejto informácie, alebo
- b) fyzická osoba vystupujúca na strane odberateľa príp. konečného spotrebiteľa ako štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu, kontaktná osoba alebo osoba podieľajúca sa na plnení zmluvy.

V oboch prípadoch ste dotknutou osobou podľa Nariadenia.

#### **2. KTO JE PREVÁDZKOVATEĽOM VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?**

Prevádzkovateľom Vašich osobných údajov je tá zo spoločností skupiny Veolia Energia Slovensko uvedených v prílohe č. 1,

- a) s ktorou máte Vy alebo osoba na strane ktorej vystupujete zmluvný vzťah, ktorého predmetom je dodávka tepla a to spravidla podľa Zmluvy o dodávke a odbere tepla,
- b) ktorá vykonáva opatrenia pred uzavretím Zmluvy o dodávke a odbere tepla, alebo
- c) ktorá vymáha nároky vyplývajúce z dodávky tepla.

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“).

#### **3. NA AKÉ ÚČELY A NA AKÝCH PRÁVNÝCH ZÁKLADOCH SPRACÚVAME VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?**

##### **a) Databáza klientov a fakturácia**

V prípade, ak ste našim odberateľom/konečným spotrebiteľom – fyzickou osobou, spracúvame Vaše osobné údaje na základe čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia, nakoľko spracúvanie je nevyhnutné na vznik zmluvného vzťahu a na plnenie Zmluvy o dodávke a odbere, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Účelom je teda poskytovanie dohodnutých plnení a to dodávka pitnej vody (SV), dodávka pitnej vody použitej na prípravu teplej úžitkovej vody (TÚV),

## **Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava  
Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)  
Telefón: +421 48 43 27 360

dodávka tepla na vykurovanie, dodávku tepla na prípravu teplej úžitkovej vody a následná fakturácia.

V tomto prípade spracúvame Vaše identifikačné osobné údaje, ktoré ste nám poskytli v rozsahu titul, meno, priezvisko, miesto podnikania a dátum narodenia, číslo účtu, odberné miesto a tiež ďalšie údaje o podmienkach dodávky tepla uvedené v zmluve v súlade s §19 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike, v znení neskorších predpisov, ako aj údaje vyplývajúce z plnenia zmluvy ako sú výsledky odpočtov, vyúčtovanie, fakturácia a platby.

### **b) Vedenie databázy kontaktných osôb**

V prípade, ak ste fyzickou osobou vystupujúcou na strane nášho odberateľa, príp. konečného spotrebiteľa, spracúvame Vaše osobné údaje na základe čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia, nakoľko spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ. Spracúvanie Vašich osobných údajov je potrebné aby sme s odberateľom príp. konečným spotrebiteľom mohli vzájomne komunikovať a efektívne postupovať pri uzatvorení a plnení zmluvy, pričom v tomto prípade je oprávneným záujmom výkon podnikateľskej činnosti prevádzkovateľa podľa zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike, v znení neskorších predpisov.

V tomto prípade spracúvame Vaše kontaktné údaje ako je meno, priezvisko, funkcia alebo pracovná pozícia, e- mail, a telefónny kontakt, ktoré sú priradené k príslušnému odberateľovi alebo konečnému spotrebiteľovi. Údaje nám spravidla poskytol odberateľ resp. konečný spotrebiteľ.

### **c) Riadenie pohľadávok**

V prípade, ak je to nevyhnutné, využívame Vaše osobné údaje tiež na vymáhanie našich nárokov vyplývajúcich z dodávky tepla a to mimosúdne, ako aj v súdnom alebo exekučnom konaní. Údaje spracúvame na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia, nakoľko spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ. Týmto oprávneným záujmom je ochrana práv a oprávnených záujmov Prevádzkovateľa.

## **4. PO AKÚ DOBU BUDEME SPRACÚVAŤ VAŠE OSOBNÉ ÚDAJE?**

Vaše osobné údaje uchováваме minimálne po dobu trvania zmluvy a následne najviac dovtedy, kým je to potrebné na účely, na ktoré sa osobné údaje spracúvajú. Pri uchovávaní osobných údajov sa riadime osobitnými predpismi, ktoré nám stanovujú lehoty uloženia a/alebo základnými zásadami Nariadenia ohľadom uchovávania a likvidácie osobných údajov.

## **5. KTO JE PRÍJEMCOM OSOBNÝCH ÚDAJOV**

Údaje odberateľov tepla a konečných spotrebiteľov pre spoločnosti v skupine Veolia Energia Slovensko spracúva ako sprostredkovateľ spoločnosť **Veolia Energia Slovensko, a.s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovenská republika** v rámci poskytovania služieb riadenia odbytu a klientskeho servisu. Pre odberateľov tepla a konečných spotrebiteľov spoločnosti Veolia Energia Slovensko, a.s. je spoločnosť Veolia Energia Slovensko, a.s. Prevádzkovateľom.

## **Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava  
Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)  
Telefón: +421 48 43 27 360

Iným príjemcom osobné údaje poskytujeme iba v odôvodnených prípadoch a iba v nevyhnutnom rozsahu alebo keď nám povinnosť poskytnutia osobných údajov ukladajú právne predpisy, príp. ak je to nevyhnutné na ochranu našich oprávnených záujmov (napr. súdom, audítorom, orgánom činným v trestnom konaní a pod.). **Zoznam sprostredkovateľov a ostatných zazmluvnených príjemcov osobných údajov je uvedený v prílohe č. 2 tejto informácie.**

### **6. AKÉ MÁTE PRÁVA PRI SPRACOVANÍ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV?**

- právo na prístup k osobným údajom v rozsahu podľa čl. 15 Nariadenia – môžete nás požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré o Vás spracúvame. Prevádzkovateľ poskytne aj kópiu spracúvaných osobných údajov. Na uplatnenie práva na prístup môžete využiť tiež portál Moja Veolia.
- právo na opravu podľa čl. 16 Nariadenia – môžete požiadať o opravu nepresných alebo nekompletných osobných údajov, ktoré sú o Vás spracúvané. Na uplatnenie práva na opravu môžete využiť tiež portál Moja Veolia.
- právo na výmaz podľa čl. 17 Nariadenia - môžete požiadať, aby prevádzkovateľ vymazal Vaše osobné údaje, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
  - (i) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré boli získané alebo inak spracúvané;
  - (ii) odvolali ste súhlas, na ktorého základe boli Vaše osobné údaje spracované, a neexistuje žiaden ďalší právny dôvod na ich spracovanie;
  - (iii) vzniesli ste námietku proti tomu byť predmetom rozhodovania založeného na automatizovanom spracovaní Vašich osobných údajov a neexistujú žiadne prevažujúce oprávnené dôvody na takéto ich spracovanie alebo ste vzniesli námietky proti spracovaniu Vašich osobných údajov na účely priameho marketingu;
  - (iv) Vaše osobné údaje boli spracúvané protiprávne;
  - (v) Vaše osobné údaje musia byť vymazané k splneniu právnej povinnosti stanovenej v práve Únie alebo členského štátu, ktorá sa na Prevádzkovateľa vzťahuje;
  - (vi) Vaše osobné údaje boli zhromaždené v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti.
- právo na obmedzenie spracúvania podľa čl. 18 Nariadenia - môžete Prevádzkovateľa požiadať, aby obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak dôjde k niektorej z nasledujúcich situácií:
  - (i) popreli ste presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby Prevádzkovateľ mohol presnosť osobných údajov overiť;
  - (ii) spracovanie Vašich osobných údajov je protiprávne, ale odmietate výmaz týchto údajov a namiesto toho žiadate o obmedzenie ich použitia;

**Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava

Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)

Telefón: +421 48 43 27 360

(iii) Prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje na účely spracovania, ale Vy ich potrebujete na určenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov;

(iv) vzniesli ste námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 Nariadenia, kým nebude overené, že oprávnené dôvody Prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.

- právo na prenosnosť údajov podľa čl. 20 Nariadenia – v prípadoch predpokladaných Nariadením máte právo získať osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú, a ktoré ste poskytli Prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte s tým, že týmto právom nesmú byť nepriaznivo dotknuté práva a slobody iných osôb. Údaje môžu byť poskytnuté Vám alebo prenesené inej osobe, ktorú určíte.

- 
- právo vzniesť námietku podľa čl. 21 Nariadenia – môžete kedykoľvek vzniesť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov u Prevádzkovateľa na účely priameho marketingu alebo ak sú osobné údaje spracúvané na základe oprávneného záujmu Prevádzkovateľa
- 

Vyššie uvedené práva môžete uplatniť u Prevádzkovateľa prostredníctvom kontaktných údajov Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko, ktoré sú uvedené v záhlaví tohto dokumentu.

Okrem toho máte tiež právo podať sťažnosť u dozorného orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, [www.uoou.sk](http://www.uoou.sk)

**Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava

Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)

Telefón: +421 48 43 27 360

**Príloha č. 1: Zoznam spoločností skupiny Veolia Energia Slovensko – dodávateľov tepla**

<b>Spoločnosť</b>	<b>Sídlo</b>
Veolia Energia Slovensko, a.s.	Einsteinova 21, 851 01 Bratislava
Veolia Energia Senec, a.s.	Sokolská 6, Senec 903 01
Veolia Energia Vráble, a.s.	Sídlisko Žitava 1399/16, Vráble 952 01
Veolia Energia Žiar nad Hronom, s.r.o.	Dubčeka 1513/55, Žiar nad Hronom 965 01
Veolia Energia Podunajské Biskupice, s.r.o.	Einsteinova 21, Bratislava 851 01
Veolia Energia Východné Slovensko, s.r.o.	Moldavská cesta 8/A, Košice 040 11
Veolia Energia Brezno, a.s.	Clementisova 5, Brezno 977 01
Veolia Energia Lučenec, a.s.	Ulica Partizánska 1/1990, Lučenec 984 01
Veolia Energia Kráľovský Chlmec, s.r.o.	L. Kossútha 99, Kráľovský Chlmec 077 01

**Spoločné kontaktné údaje Zodpovednej osoby a Koordinátora ochrany osobných údajov pre spoločnosti skupiny Veolia Energia Slovensko:**

Poštová adresa: Veolia Energia Slovensko, a.s., do rúk: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava

Mail: [dpo.veolia.sk@veolia.com](mailto:dpo.veolia.sk@veolia.com), [ou.vesk@veolia.com](mailto:ou.vesk@veolia.com)

Telefón: +421 48 43 27 360

**Príloha č. 2: Zoznam sprostredkovateľov a ostatných zazmluvnených príjemcov osobných údajov**

- Prevádzkovateľ vedie databázu odberateľov a konečných spotrebiteľov a ich kontaktných osôb a spracúva podklady pre fakturáciu v systéme Chastia spoločnosti **CHASTIA s.r.o.** sídlom Košická 3646/68, Poprad
  - Spoločnosť **Solutions and Services a.s.**, sídlom Na Florenci 2116/15, Nové Město, 110 00 Praha 1 IČO: 27208320, Česká republika prevádzkuje pre Prevádzkovateľa zákaznícky portál Moja Veolia, poskytuje licenciu a služby technickej podpory ekonomického systému HELIOS GREEN slúžiaceho na fakturáciu a zabezpečuje ďalšie služby v oblasti IT využívané Prevádzkovateľom pri podnikateľskej činnosti
  - Pokiaľ s nami komunikujete prostredníctvom formulárov zverejnených na [www.vesr.sk](http://www.vesr.sk) alebo [www.veolia.sk](http://www.veolia.sk), prípadne ste zaslali žiadosť na adresu [klient@veoliaenergia.sk](mailto:klient@veoliaenergia.sk), Vaše údaje spracúvame prostredníctvom platformy Sales Force, kde ako poskytovateľa implementačných a servisných služieb využívame spoločnosť **NESS Slovensko, a.s.** sídlom Galvaniho 15/C, Bratislava a poskytovateľom licencie je spoločnosť **SFDC Ireland Limited** sídlom 1 Central Park Block G, Central Park, Leopardstown Dublin 18, Írsko
  - V prípade ak s nami komunikujete prostredníctvom ChatBot, príjemcov Vašich údajov je náš dodávateľ IT služieb spoločnosť **Dataconcept s.r.o.** sídlom Pribinova 25, Bratislava.
- Dátum poslednej aktualizácie: 19.04.2021, Koordinátor ochrany osobných údajov